

認識臺灣的好方法——聽故事、閱讀與踏查

陳雨嵐

小魯文化總編輯

認識臺灣，我好像是從上了大學參加社團之後才開始認真地了解它。那是大二的暑假，為了規劃兒童夏令營的活動，我與夥伴們分工準備各個景點的自然生態或人文歷史的介紹，當時我負責的是「臺灣原住民文化園區」的解說工作。那是我第一次上臺面對觀眾，而且還是四十位小朋友，為了這項工作，我到圖書館找了許多臺灣原住民文化的相關書籍，猛K資料。從此，我就開始愛上「認識臺灣」這個行列。

2009年，我在製作《臺灣開發故事》（全五套）的改版工作時，在封面寫下：「愛臺灣的最好方式，就是大手牽小手，大家一起『慢遊』，步行、騎單車，出去走走，實地踏查拜訪各地，親炙人與鄉土。你當會重新發現臺灣而豐富自我！」這是我認識臺灣的最佳詮釋，您呢？想深入認識我們這塊土地嗎？有各種不同的管道與方式。

壹、來聽臺灣的故事

如果您家裡有學齡前的寶寶，「有聲書」是絕佳認識臺灣的視聽饗宴，優良的有聲書會以兒童能懂的經驗、語言，用說故事的方式，引導孩子進入臺灣的開發歷史。記得在聽《說給兒童的臺灣歷史》時，有一個單元是介紹國外生物學家、地理學或人類學專家在臺灣各地進行的研究調查故事，其中講到目前臺灣溪邊常見的「拉都希氏赤蛙」時，才知道原來牠是被英國生物學家拉圖許（John David Duges La Touche）所發現的。豐富的劇本、好聽的歌曲與配樂，把臺灣的歷史變得生動又有趣，且更重要的是認識臺灣的歷史不該僅是「年代觀」的單一面向，更該包括宏觀的美術、音樂、地理等，且臺灣的歷史具有多元文化的特質，因此像是：民主運動的發展、西方傳教士對臺灣的貢獻、數百年來常民的生活故事…等，藉此讓孩子輕鬆入戲，獲得聽故事的快樂與歷史的啟發。

貳、眼睛飽讀臺灣

1980、1990年代以降，在民間地區自發性的古蹟導覽及解說員培訓、社區總體營造、全國文藝季、地方文史社團等推廣教育的推波助瀾之下，有關「臺灣」的研究百花齊放，相對亦帶動了「臺灣學」專書的出版熱潮，包括公部門及民間出版社，視野廣達自然、族群、民俗、文學、風土、民主政治……，成果相關豐碩。

現代孩童最幸福了，坊間有許多以臺灣為主題的「繪本」或「橋梁書」。以剛剛獲得臺北市立圖書館「好書大家讀」年度好書的《臺灣平埔族生活圖誌》為例，這本繪本是根據清朝官吏六十七繪編的《臺灣番社風俗》古畫冊重新企畫製作的，《臺灣番社風俗》主要是繪製了18世紀中葉臺灣平埔族的民情與生活。21世紀的今日，為了可以讓更多讀者認識臺灣平埔族的文化智慧，國家圖書館與小魯文化共同企畫了《臺灣平埔族生活圖誌》，有繪本可供閱讀，還有動畫延伸學習的電子書形式。而為了更貼近孩子們的閱讀，增設了古今兩位小朋友相遇的橋段，由於平埔族是母系社會，所以小女孩是古代平埔族的「拉雅」，另一位是現代小男孩「仔仔」，胖胖的，戴眼鏡，時下典型小朋友的代表。透過拉雅與仔仔的相遇，帶領大家穿越時空，體驗先民尊重生態和諧以及文化智慧。

臺灣平埔族？您或孩子們曾聽過嗎？他們可是臺灣非常早期的原住民呢。四百年前，漢人尚未移墾臺灣之前，臺灣西部沿海平原散居著許多原住民部落，因其居住和平野地帶故被稱為「平埔族」，根據中央研究院李亦園教授的分類，從北到南共分為雷朗、凱達格蘭、道卡斯、巴布拉、巴則海、貓霧揀、和安雅、西拉雅等族。

《臺灣番社風俗》共有十二幅古畫，分別是捕魚、捕鹿、捕野牛、獐採、種芋、遊車、刈禾、收貯、乘屋、守隘、瞭望、沐兒、讓路、渡溪、教讀、臼舂，這些主題都與平埔族的食衣住行育樂有關。當時在蒐集歷史文獻資料時，發現早期平埔族人其實是非常敬重自然的。因此，像在「捕魚」單元，主要在傳達平埔族人只捕大魚，不抓小魚，也不大量撈捕，「夠吃」即可，如此萬物才能生生不息的觀念。這個環保生態觀同時也顯現在拉雅與仔仔的對話中，仔仔說：「拉雅，你的小魚都溜走了！」拉雅回答：「我就是不想一網打盡啊！」在「捕鹿」單元，介紹鹿是平埔族人的主要獵物，肉可以吃、皮可以

做成皮衣或墊子…等。這個單元最適合讓讀者了解臺灣舊地名沿革及生態環境的變遷，在兩位故事主角的俏皮對話中，拉雅說：「走！我帶你到鹿港捕鹿。」仔仔疑惑地：「鹿港有鹿？」帶出從前臺灣西部平原到處都可以看到鹿。尤其是梅花鹿！後來荷蘭人來臺灣後，大量捕殺鹿隻賣到海外，鹿就漸漸減少了；像「鹿港」的地名也源自於此，除了鹿港，臺灣還有很多叫鹿寮、鹿野的地方，這些都跟昔日的捕鹿活動有關。古畫中有一群群奔跑的梅花鹿，在動畫電子書中，也可以讓孩子點選畫面中的鹿隻，螢幕上會跳出「梅花鹿」的知識解說——梅花鹿，分布在東亞，從西伯利亞、日本、中國東北到臺灣、越南等西太平洋島嶼。每年10至12月為梅花鹿的交配期，隔年6至8月生產，因此，以前的平埔族絕不會在這個時節獵鹿。17世紀以來，臺灣的梅花鹿因受到人為的捕殺而滅種，經過保育人士的努力，目前綠島、墾丁國家公園正在進行野放復育計畫。

繪本傳達了知性之美，電子書展現了動畫的趣味，加上古今對照的編輯設計，提供了大朋友、小朋友認識臺灣平埔族文化的管道。

對於五、六年級生，過去中學的歷史教育常常是叫我們畫重點、背下來，但考完之後很快就會忘記了。如果您喜歡閱讀小說，不妨從「歷史小說」開始親近臺灣，這些歷史小說經常以「地方」為故事背景，除了精采的文本情節發展外，還融入當地的人文歷史。像：已故作家李潼先生的作品，就是最佳的媒介，他最具代表性的《少年噶瑪蘭》，便是透過噶瑪蘭後裔少年—潘新格，回到1800年噶瑪蘭祖先居住的加禮遠社，在這段穿越時空的歷史之旅，我們得以印證宜蘭的開發史，而書末的「歷史時空寶盒」，則是讀者延伸進修宜蘭深度知識的途徑。而連著兩年獲得臺北市立圖書館「好書大家讀」年度好書的《夏日鷺鷥林》、《尋找中央山脈的弟兄》也是李潼先生為讀者書寫臺灣的最佳作品。想了解「東西橫貫公路」的開鑿歷史嗎？李潼先生結合了歷史、地理、自然與族群文化，詮釋這條臺灣史上重要的工程建設。而有些作家會藉由旅行見聞而寫下膾炙人口的小說，像幸佳慧女士在一趟與親友共遊金門的旅程中，發現了許多不為人知的金門史蹟，觸發了她融合金門地誌、奇幻氛圍與初戀情懷的文學作品。故事從一位少女離家獨自踏上陌生的外島——金門說起，透過這段不平凡的旅程，讀者彷若一同出發探訪金門的歷史印記。

對於想深入認識各縣市或鄉鎮的讀者而言，「文學」當是最佳的媒介。

參、雙腳踏查遊覽臺灣

認識臺灣，我最鼓勵「雙腳閱讀」的理念，用雙腳去印證書本的知識，且藉由適合全家大小的親子共遊活動，領略臺灣的美。想認識臺灣平埔族，大臺北地區的民眾可以就近到北投的「凱達格蘭文化館」，那裡有相關歷史文件及老照片的展示。旅程中也可以認識臺灣，開車、搭火車…等，路途中的交通工具或設施也是臺灣歷史的一部分，說到臺灣的鐵道歷史就不可不知「劉銘傳」的故事，臺灣許多現代化的建設都是從他開始的；臺灣的第一條高速公路到現今國道五號的「蔣渭水高速公路」，這其間歷經了多少辛酸，為什麼會取名為「蔣渭水高速公路」？那是為了紀念日本時期出身宜蘭推動民族運動的先鋒——蔣渭水先生；而著名的「雪山隧道」，是世界第五長的公路隧道，這麼長，您是否也了解內部的工程結構呢？再者，親身體驗各地的節慶文化活動也是認識臺灣的好方式，媽祖進香活動、原住民傳統祭典……。

準備好了嗎？選擇一種最適合您認識臺灣的方法吧！